

1 San Juan

Jesucristo catiare wariro jira

¹ Jesu Cohamach ya daserore yahuriro jira. Dóipata wahmanopata jiriro tiro masare Cohamach mehne ã jirucuchh yoariro jia tiri jire. Mipare sã tirore yahu joana nija. Tirore tahona, catiriro warore tirore ñhi sã. ã tjira. Tirore ñuna, sã wamomacari mehne tirore dahra ñhi sã.

² Ahriro Cohamach mehne ã jirucuchh yoariro ahri yahpapu to masa bajuari baharo tirore sã ñhi. ã jina tirore yahuja sã musare. Tiro jipihtia dachoripe to Pucaro mehne jirucuriro to jichu, mipare Cohamach tirore ñore sãre. Tíre yahuja sã musare.

³ Cohamach mehne macaina jija sã. To macuno mehne macaina cahu jija sã. ã jina musa cahu sã mehne macaina, Cohamach mehne macaina, to macuno mehne macaina musa jihto cjihtore sã ñurire, sã tuhorire musa cahare sã yahuja.

⁴ Ahrireta sã joaja noano mari wahchehti cjihtire.

Buhriaro to wete marieno sehetu Cohamacure ñaa yoaa ne mariahna

⁵ Ahri buhea Cohamach macuno sãre to yahuri cjiri jia nina. Mipata ahrire yahunahca sã musare: Cohamach buhriaro yoaro sehe jira. Buhriaro wete marieno to jiro sehetu tirore ne ñaa yoaa mariahna. Ñaa sehe nahitiano yoaro sehe jira.

Cohamacure ne ñaa yoaa mariahna. To ã jia tiare yahuja m̄asare.

6 Ña jina nahitianoi jiina yoaro seheta mari ñaare yoaina jipanahta “Cohamacu mehne macaina jija” nina, mari mahñona nija. Ña yoa Cohamacu yare quihõno yoaeraja.

7 Ña yoa buhriaropu jiina yoaro seheta Cohamacu to yoariro seheta mari noaa sehere yoana, paina Jesu yaina mehne noano jina nija. Mari ã yoaina jichu Cohamacu macuno Jesu to di cohāno mehne, crusai to yariari mehne jipihtia mari ñaa yoari buhirire cohāna.

8 “Yuhu pini ne ñaare yoaeraja”, ni wacūna, mahñoare t̄hotuna nija mari. Mari ã ni t̄hotuna Cristo yare potocā jiare ne masieraja.

9 Wiho mejeta Cohamacure mari ñaa yoarire mari yahuchu tiro quihõno yoariro jiro, mari ñaare borohca. Ña boro jipihtia mari ñaa buhirire cosawerohcra tiro. To niriro seheta yoariro jira tiro.

10 “Ñaare yoaeraja” nina, “Cohamacu mahñoriro jira”, nina nija mari. Õ seheta niina to buheare cahmaerara.

2

Cristo marine yoadohora

1 Yuhu pohna, m̄asa ñaare yoaerahto sehe ahrire joai nija. Yuhu ã ni joapachuta ñaare yoaboca m̄asa. M̄asa ã yoachu ñuno Jesucristo noariro m̄asa ya cjihtire to Puc̄rōre õ sehe ni sini payorohca: “Ahrina ti ñaare yoari buhirire buhiri dahrei tjiga”, ni sini payorohca to Puc̄rōre.

2 Cristo mari ñaa yoari buhirire cohāriro jira. Mari ñaa yoari buhirire mari dihtare cohāerara. Jipihtiro macainapu cāhure ti ñaa yoari buhirire cohā masina tiro.

3 Cohamacu to dutiare yoana, tirore potocāta noano masija mari.

4 Cāiro Cohamacu dutiare yoaeraparota “Yuhu Cohamacre masija” nino, tiro mahñoriro jira. Ā jiro Cristo yare potocā jiare ne masierara.

5 Pairo sehe Cohamacu dutiare yoariro Cohamacre tuaro cahīriro jira. “¿Cohamacu mehne macaina jijari mari?” ni masi duana, ò sehe mari masinahca:

6 “Cohamacu mehne macariro jija”, niriro Jesucristo yoaro seheta noaare yoariro jiro cahmana tirore. To ā yoariro jichu ñuna “Cohamacu mehne macariro jija”, ni masija mari.

Wahma dutiare yahu ducaca

7 Yu cahīina, ahri dutia mipure musare yu yahuhto wahma dutia jierara. Ahri dutia musa wahmanopure cjariro cjiro muna dutia tjira. Tí dutiare musa tuho tuhsure.

8 Mipu sehere musare yu yahuhto muna dutia jiparota wahma dutia cāhu jira. Cristo, musa cāhu tí dutiare yoara. Miputa nahitianó to pihti wahcāchu mari ñu masino seheta mari masierarire masi daca wahcāna nija mari. Ā jiro buhriaro mehne mari ñu masino seheta Cristo musare potocā jiare masichu yoaro ta tuhsure.

9 “Yuhu buhriaropu jiriro yoaro seheta Cohamacu dutiare yoariro jija”, cāiro niparota, painare ñu tuhtiriro jiro, tiro Cohamacu dutiare yoaerara.

10 Ñ yoa pairore cahíriro pinihta buhriaropʉ jiriro yoaro seheta Cohamacʉ dutiare yoariro jira tiro. Ñ jiro ñaare pari turi yoa duaerara.

11 Pairore ñʉ tuhtiriro sehe nahitianopʉ jiriro yoaro seheta jiro nina. Tiro capari ñuerariro yoaro seheta jira. To wahahtore ñʉ masierara tiro.

12 Yʉ pohna, Cristo to yariaro mehne mʉsa ñaa yoari buhirire cohāri jire. Ñ jicʉ mʉsare yahu joai nija.

13 Mʉsa pʉchʉsʉma cāhʉ, mʉsa Cristore wahmanopʉre jirirore masina mʉsa. Mʉsa ã masiina jichʉ mʉsa cāhʉre yahu joai nija. Mʉsa wahma yapia ñariro watñore yʉhdʉrʉcare mʉsa. Mʉsa ã yʉhdʉrʉcaina jichʉ mʉsa cāhʉre yahu joai nija.

14 Yʉ pohna, Cohamacʉ mari Pʉcare mʉsa masina. Mʉsa ã masiina jichʉ mʉsare mipʉre yahu joai nija. Mʉsa pʉchʉsʉma, mʉsa Cristore wahmanopʉre jirirore masina mʉsa. Mʉsa ã masiina jichʉ mʉsare yahu joai nija. Mʉsa wahma yapia potocāta mʉsa Cohamacare wacū tuaina jira. Ñ jina mʉsa Cohamacʉ yare yoara. Ñ yoana, mʉsa ñariro watñore yʉhdʉrʉcare. Ñ jicʉ mʉsare yahu joai nija.

15 Ahri yahpare ahri yahpa macaa ñaare cahmaena tjiga. Ahri yahpa macaa ñaare cahmaina jina Cohamacʉ mari Pʉchʉ sehere cahmaerara mʉsa.

16 Ñaina ti basi ñaare ti goa pjari, ñaare ti ñʉ duari mari Pʉchʉ Cohamacʉ ya jierara. “Noano cjʉa pahñoriro, masi pahñoriro jija yʉhʉ. Ne cāiro masuno yʉhʉre yʉhdʉrʉcaerara”, masa ti ni

təhotua mari Pəcə Cohamacə ya jierara. Tí jipihtia ahri yahpa macaa jira.

¹⁷ Ahri yahpa, ahri yahpa macaa cəhə masa ti cahmari cjiri pihtia wahaahca. Cohamacə cahmaare yoariro sehe jipihtia dachoripe Cohamacə mehne jirucurohca.

Cristore ñə tuhtiriro sehere yahuha João

¹⁸ Yə pohna, ahri dacho to pihtihto mahanocā dəhsara. “Cristore ñə tuhtiriro tarohca” ni, Jesu yaina məsare yahu tuhsəre. Mipəre Cristore ñə tuhtiina payə ji tuhsəre. Ti ã jichə ñəna mipəre pihtihto dacho cjihto mahanocā to dəhsachə masija mari.

¹⁹ Ahrina Cristore ñə tuhtiina sehe mari mehne jipahta potocā mari mehne macaina jierare. ã jia tina marine cohānocare. Tina mari mehne macaina jia, mari mehne jiboa. Marine cohānocare. Ti ã cohāchə mari mehne macaina ti jierachə masija mari.

²⁰ Cristo Espíritu Santore məsa sehere ware. ã jiro Espíritu Santo məsa mehne jira. ã jina məsa jipihtina Cristo yare potocā jiare masi tuhsəra.

²¹ Məsare yahucə “Cristo yare masierara məsa”, ni təhotueraja yəhə. Məsa Cristo yare masiina jichə ñəcə məsare yahuja. Cristo ya ne mahñoa jierara. Tí cəhəre masiina məsa jichə masija yəhə.

²² Ahriro jira mahñoriro: “Jesu Cohamacə masare yəhdəchə yoa duti to warocariro Cristo waro jierara”, niriro sehe mahñoriro jira. Potocāta Cristore ñə tuhtiriro jira tiro. Cohamacəre, to macəno cəhəre cahmaerariro jira Cristore ñə tuhtiriro.

23 Õ sehe tjira: Jesure cahmaerariro sehe to Puc̄ero cāhure cahmaerariro tjira. Jesure cahmariro sehe to Puc̄ero cāhure cahmariro jira.

24 Wahmanopare Cohamacure m̄asa t̄uhori cjirire noano wacūga. Tíre wacūna, Jesu mehne macaina jinahca m̄asa. Ā yoa to Puc̄ero mehne macaina jinahca.

25 Tíreta Jesu marine yahure. Õ sehe jira to yahuri cjiri: “M̄asa jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jirucunahca”, ni cūre Jesu marine.

26 Paina m̄asare mahñoa nina. Ti ā mahñoare masicu m̄asare yahu joai nija.

27 Ā ti mahñoina m̄asa jipachuta m̄asa sehere Cristo Espíritu Santore wa tuhsare. Espíritu Santo m̄asa mehne jira. M̄usa mehne jiro m̄asare buheriro jira. Ā jiro tiro jipihtiare m̄asare yahura. To yahua potocāta jira. Mahñoare yahuerara tiro. Ā jina pairo m̄asare buhehtirore cahmaerara m̄asa. Espíritu Santo to niriro seheta yoaga m̄asa mipare. Ā yoana m̄asa Cristo yare t̄uhona, tiro mehne macaina jiga.

28 Ā tjira. Ȳu pohna, Cristo mehne macaina jiga m̄asa. Ā jina Cristo to tahti dachore m̄asa cui. Ā jina tiro to tahti dachore m̄asa bao ti duhtisi.

29 Cristo noaare yoariro to jichu m̄asa masina. Tíre masina ahri cāhure masiga m̄asa. Jipihtina noaare yoaina Cohamacu pohnata jira. Ahri cāhure masiga m̄asa.

3

M̄asata Cohamacu pohnajira

1 “Musa yé pohna jira” nino, tuacaro cahí yéhdérécajari Cohamacé marine. To ã cahína jinata to pohna jija mari. Ahri yahpa macaina ñaina Cohamacére masierara. ã jia Cohamacé pohna mari jiché ñéa tina mari cáhére masierara.

2 Yé cahína, mipére Cohamacé pohna jija mari. ã jipanahta baharo mari jihti cjihtire mari noano masierasinija. ã masierapanaha ahri sehere masija. Cristore mari ñéna, dóihta mari tirore ñé masinahca. ã jina Cristo marine to bajuaché tiro to jiro seheta mari cohtotanahca.

3 Jipihtina ahrire masiina Cristo to tahtore cohtaina tirore ñé cáa ñaare yoa duaerara.

4 Ñaare yoana to dutiare yéhdérécana nija. ã jia jipihtina ñaare yoaina Cohamacé dutiare yéhdérécaina jira.

5 Cristo masare ti ñaa buhirire coháhtiro cjihto bajuari jire. Tiro ne ñaare yoaerara. Tíre masina musa.

6 ã jia jipihtina Cristo yaina ñaare yoarucuerara. Pairo sehe ñaare ã yoarucuriro Cristore wacé tu-aeraro, ne tirore masierara. ã jiro Cristo yairo jierara.

7 Yépohna, mésare mahñoinare ne téhoena tjiga. Jipihtina noaare yoaina Cristo yoaro sehe noaina jira.

8 Pairo sehe ñaare ã yoarucuriro waténo yairo jira. Waténo pinihta dóihta ñaare yoariro jia tiri jire. ã jiro waténo to ñaare yoaare, to ñaare yoa dutia cáhére duhuché yoahtiro cjihto Cohamacé macéno bajuari jire.

9 Cohamacé pohna jina Cohamacé yoaro sehetra

jiina jija. Ñjinata ñaare yoarucueraja. Cohamacu mari Pucu to jichu mari sehe ñaare yoarucu masier-
aja.

¹⁰ Õ sehe jiinare Cohamacu pohnare masinahca:
Cohamacu pohna watíno poñna yoaro sehe jier-
ara. Ñaare yoarucuina, painare cahíeraina Co-
hamacu pohna jierara.

Musa mehne macainare cahíga

¹¹ “Mari mehne macainare cahíjihna”, ni bu-
heare wahmanopure túho tuhsure musa.

¹² Mari Cañ to ñano yoariro sehetu yoaena tjiji-
hna. Tiro watíno yairo jiro, to bahúrore wajáa tiri
jire. ¿Dohse yoaro tirore wajári, musa túhotuchu?
Tíre yahuichtja musare: Cañ to yoari cjiri ñaa jia tiri
jire. To bahúro sehe to noaare yoariro jichu ñu
tuhtiro to wahmino sehe tirore wajáa tiri jire.

¹³ Ñjina yu coyea, ahri yahpa macaina musare
ti ñu tuhtichu “¿Dohse jiro baro marine ñu tuhtijari
tina?”, ni túhotuena tjiga.

¹⁴ Mari pichacapu wahaborina jimai. Mipure
muanopu ã jirucuhtina cohtotarinapu jina nija
mari. Jesu yainare cahína, Cohamacu marine
to cohtotachu yoarire masija mari. Masare
cahíerariro pichacapu wahahtiro jira.

¹⁵ To coyeirore ñu tuhtiriro masare wajáriro jira,
Cohamacu to ñuchu. Masare wajáina ne muanopu
Cohamacu mehne jirucusi. Tíre noano masina
musa.

¹⁶ Masare cahíare õ sehe masinahca. Jipihtia
dachoripe Cohamacu mehne mari jihto cjihtore
Cristo yariaro marine tuaro cahíre. Ñyariaro
marine to ã cahírucurire masichu yoaro nire. Ñjina

Cohamacu to cahmachu mari cāhāre Jesu yaina yaro jiboriore yariaro cahmaboca.

¹⁷ Payu cāuariro Jesu yairore pjacāorirore nāparota tirore pja nāeraro, Cohamacāre cahāerara tiro.

¹⁸ Yu pohna, mari cahāa sehe mari dāsero di-ha wijaero tjijaro. Masare mari cahāna, potocāta tinare yoadohoro cahmana marine.

Cuiro marieno Cohamacu cahai ji masija mari

¹⁹ Tó seheta cahāna mari potocā Cohamacu yaina mari jia tia cāhāre masinahca. Æ jina Cohamacu cahai ne cuiro marieno mari ji masija.

²⁰ Æ jina “Ñaa buhiri jica yāhāre”, mari ni tāhotupanahta, Cohamacu cahai cuiro marieno ji masija. Tiro sehe mari yāhdoro tuariro jiro jipihiare masi pahānoriro jira.

²¹ Yu cahāna, noaare yoana, “Noaa sehere yoana nija”, ni tāhotuna, Cohamacu cahai mari cuiro marieno ji masija.

²² Cohamacu to dutiare, to cahmaa cāhāre mari yoachu, tirore mari sinino purota tiro warohca.

²³ Æ sehe dutira tiro marine: “Cohamacu macānore Jesucristore wacā tuaga. Æ yoa Cristo marine to dutiriro seheta māsa mehne macainare cahāga māsa”, ninota dutira marine.

²⁴ Cohamacu dutiare yoariro Cohamacu mehne macariro jiro nina. To Æ jiriro jichu, Cohamacu tiro mehne macariro jira. Cohamacu mari mehne macariro to jiare mari masi duachu marine to wariro Espíritu Santo tíre marine masichu yoarohca.

4

*Mahñoaare ti buhechʉ, Cohamacʉ yare ti buhechʉ
cāhʉre noano ñʉ masi dutiha*

¹ Yʉ cahīna, paina “Cohamacʉ yairo Espíriture cjʉaja”, niina ti jipachʉta ti buhea mahñoa jira. Paina sehe Espíritu Santo warore cjʉaina ne mahñono marieno buhera tina. Payʉ “Cohamacʉ yare yahu mʉhtaina jija”, nipahta mahñoina jira mipʉre. Jipihtiropʉ jira tina. Ā jina paina mʉsare ti buhea sehe mahñoa buhea jichʉ ñʉ masiga mʉsa. Cohamacʉ ya ti jichʉ cāhʉre ñʉ masiga mʉsa.

² Cohamacʉ yairo Espíritu Santore cjʉainare mʉsa ñʉ masi duana, ð sehe masinahca: “Jesucristo ahri yahpapʉ mari yoaro sehe pjacʉ tiriro bajuari jire” ni, buheina Cohamacʉ yairo Espíritu Santore cjʉaina jira tina. Ā jina ā ni buheinare ñʉ masinahca mʉsa.

³ Paina sehe “Jesu ahri yahpapʉ mari yoaro sehe pjacʉ tiriro bajuari jire” ni, buheina Cohamacʉ yairo Espíritu Santore cjʉaeraina jira. Ti ya tʉhotua Cristore ñʉ tuhtiriro to tʉhoturo sehetra jira. “Cristore ñʉ tuhtiriro tarohca”, ti nirire tʉho tuhsʉre mʉsa. Ā yoa to ya buhea ahri yahpapʉre wihi tuhsʉre.

⁴ Mʉsa sehe yʉ pohna, Cohamacʉ yaina jira mʉsa. Ā jina “Cohamacʉ yare yahu mʉhtaina jija sā” ni, mahñoinare yʉhdʉrʉca tuhsʉre mʉsa. Mʉsa mehne jiriro Espíritu Santo sehe tua yʉhdʉrʉcara. Ā jiro ahri yahpa macaina yairo watīno yʉhdoro tuara. Ā jina mahñoinare yʉhdʉrʉcare mʉsa. Ā jina ti buheare cahmaerare mʉsa.

5 Mahñoina sehe ahri yahpa macaina ñaina jira. Ñ jia tina ahri yahpa macaa ñaare ti buhechʉ ahri yahpa macaina ñaina sehe tinare noano tʉhora.

6 Mari sehe Cohamacʉ yaina jija. Ñ jia Cohamacʉre masiina marine noano tʉhora. Paina sehe Cohamacʉ yaina jieraa, marine ne tʉho duaerara. Ti ã tʉho duaerachʉ ñʉna ti ya buhea Cohamacʉ ya buhea ti jierachʉ masinahca mari. Paina sehe marine ti tʉhochʉ ti ya buhea noaa buhea ti jichʉ cãhʉre masija mari.

Cohamacʉ painare tuaro cahĩrucuriro jira

7 Yʉ cahĩna, Cohamacʉ marine painare cahĩchʉ yoariro jira. To ã yoariro jichʉ ñʉna mari mehne macainare cahĩjhna mari. Masare noano cahĩna sehe Cohamacʉ pohna jira. Ñ jia tina Cohamacʉre noano masina.

8 Cohamacʉ jipihtinare tuaro cahĩrucuriro jira. To ã cahĩrucuriro to jichʉ masare cahĩeraina sehe Cohamacʉre masierara.

9 Cohamacʉ marine to cahĩare mari masi duana, õ sehe masinahca: Cohamacʉ sehe to macʉnore cãirota jirirore marine yʉhdʉchʉ yoahtiro cjih-tore ahri yahpapʉre warocari jire. Ñ warocaro marine to cahĩare marine masichʉ yoaro niri jire.

10 Cahĩ waro õ sehe jira: Cohamacʉre mari cahĩri cjiri sehe potocã cahĩ waro jierara. Marine Cohamacʉ to cahĩ sehe potocātã cahĩ waro jira. Ñ yoa to macʉnore mari ñaa buhirire cohãhtiro cjihtore warocaro marine tuaro cahĩna tiro.

11 Yʉ cahĩna, Cohamacʉ ã tuaro marine to cahĩchʉ ñʉna mari cãhʉ mari mehne macainare cahĩjhna.

12 Masa sehe ne Cohamacre ñherare. Tirore ñueraina mari jipachta mari mehne macainare mari cahichu, Cohamacu sehe mari mehne ã jirucuro nina. ã jiro potocata marine cahĩ namorucuchu yoara tiro.

13 Cohamacu sehe marine to yairo Espíritu Santore ware. ã jina Espíritu Santore cjuana, Cohamacu mehne mari noano jia tiare, tiro sehe mari mehne to noano jia tia cãhare masija mari.

14 ã yoa Cohamacu mari Pucu to macanore ahri yahpa macainare yuhduchu yoahktiro cjihtore to warocarire sã ñhi. Tíre ñana painapare tíre yahuja sã.

15 Cohamacu mehne macariro õ sehe niriro jira: “Jesu Cohamacu macuno jira”, niriro tiro pini Cohamacu mehne macariro jiro nina. ã yoa Cohamacu cãhu tiro mehne macariro jiro nina.

16 ã yoa marine Cohamacu to cahĩare masija mari. Cohamacu jipihtinare tuaro cahĩrucuriro jira. ã jiro cãiro masare cahĩrucuriro jiro, Cohamacu mehne macariro jira. ã jiro Cohamacu cãhu tiro mehne macariro jira.

17 ã jina mari noano cahĩ namorucuja Cohamacre, paina cãhare, buhiri dahreri dacho jichu mari cuiro marieno mari jihto cjihtore. ã jina cuiisi mari ahri yahpai Cristo yoaro sehe jina.

18 Painare cahĩa mehne ne cuiro mariahna. Cohamacu marine to cahĩare masina mari ñano wahtore ne cuieraja. Masa cuia tinare buhiri dahrehtore cuiina jira. ã jiro cuiriro sehe Cohamacu cahĩare masierariro jira.

19 Marine Cohamacu cahĩ mahtari jire. ã jina

mari cāhu tirore cahīja.

²⁰ Cūiro “Cohamacure cahīja”, niriro jiparota pairore ñu tuhtiriro jiro, mahñoriro jira tiro. Tiro to ñurirore cahieraro, Cohamacure cahī masierara tiro, tirore ñueraro.

²¹ Ā jiro õi jira marine Cristo to dutia: Cohamacure cahīriro jicu mū cahai jiriro cāhure cahīga.

5

Cohamacu pohna ahri yahpa macaa ñaare yoa duaerara

¹ Jipihtina Jesure “Cohamacu masare yahdachu yoa duti to warocariro Cristo jira” niina, Cohamacu pohna jira. Paina pucurore cahīna, to pohna cāhure cahīja mari.

² Tó seheta Cohamacure cahīna, to dutiare noano yoana to pohna cāhure mari cahīna nija.

³ To dutiare noano yoana Cohamacure cahīna nija. Cohamacu to dutiare mari yoachu marine wapuoerara. Mari jipihtina Cohamacu pohna jina, ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraja mari. Ā jia to dutiare mari yoachu wapuoerara.

⁴ Cohamacure wacū tuana ne ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraja. Ā jina tirore mari wacū tuari baharo ñano yoa duaeraja.

⁵ Ñaare cahmaerana õ sehe niina jija mari: “Jesu Cohamacu macuno jira”, niina jina ahri yahpa macaa ñaare cahmaeraina jija mari.

Cohamacu macunore yahuha João

⁶ Jesucristo ahri yahpapu to tachu tirore João comehne to bautisarire masina, crusapu to di cohāri

cāhāre masina, Cohamacu macāno to jiare masija mari. To bautisari dihta Cohamacu macāno to jiare marine masichu yoarerara. To di cohāri cāhu marine tīre masichu yoara. Espíritu Santo “Jesucristo Cohamacu macāno jira”, ni yahura marine. Tiro potocā ni yahuriro jira.

7 Ñ jia Jesu Cohamacu macāno to jiare tiaro marine yahura:

8 To macāno to jiare Espíritu Santo sehe marine yahura. Ñ yoa Jesure co mehne to bautisari cāhāre masina, Cohamacu macāno to jiare masija mari. Ñ jina mari ya cjihtire to yariarire to di to cohārire masina, Cohamacu macāno to jiare masija mari. Ñ jia tí sehe cāno potori marine masichu yoara Jesu Cohamacu macāno to jiare.

9 Masa ti yahuare tūhona “Potocā tjira”, nija mari. Ñ niina jipanahta Cohamacu to macānore to yahuchu masa ti yahua yuhdoro tiro sehere noano tūhoro cahmana marine. Cohamacu waro to jichu to macānore to yahuare tūhoro cahmana marine.

10 Ñ jia jipihtina Cohamacu macānore wacū tuaina Jesure yahua buheare noano tūhora. “Potocā tjira”, ni tūhotura tina Jesure yahua buheare. Cohamacu to macānore to yahuare tūhoerariro “Cohamacu mahñoriro jira”, niriro jira tiro.

11 Cohamacu marine jipihtia dachoripe to catia mehne ñ jirucuchu yoarohca. Cohamacu macāno yaina mari jichu ñāno ñ jirucuchu yoarohca marine. Ahri jira Cohamacu marine to yahua.

12 Cohamacu macāno yaina jia to catia mehne ñ jirucuahca. Paina tirore cahmaeraina sehe to catia mehne ne ñ jirucusi.

Yahu to joa batoa jira

13 Musa Cohamacu macnore wacu tuaina Co-hamacu catia mehne \tilde{a} jirucunahca. Tire musa masihti cjihtire msare yahu joai nija.

14 Cohamacu to cahmariro seheta mari tirore dohse jiare mari sinichu tiro marine noano tuho nananohca. \tilde{a} mari sinina “Potocata noano tuhora tiro”, ni masija mari.

15 Tirore mari sinichu, tiro marine tuhora. To \tilde{a} tuhorire masina, tirore mari sinino purota to wahtiro jichu cahure masija mari.

16 Musa coyeiro to \tilde{n} aare yoachu \tilde{n} una, ti \tilde{n} aa Cohamacu pichacapu to waha dutia \tilde{n} aa jierachu, tirore sini payobasaga Cohamacre. \tilde{a} jiro Co-hamacu tirore yoadohoro to catia mehne \tilde{a} jirucuchu yoarohca tirore. Cohamacu pichacapu to waha dutieraina dihtare sini payobasaga musa. Paye \tilde{n} aa sehe Cohamacu pichacapu to waha dutia \tilde{n} aa waro jira. Cairo ti \tilde{n} aa warore to yoachu “Tirore sini payobasaga musa”, nieraja yuhu.

17 Jipihtia \tilde{n} aa yooa \tilde{n} aa warota jira, Cohamacu to \tilde{n} uchu. Ti \tilde{a} jipachuta paye \tilde{n} aa Cohamacu picha-capu to waha dutia \tilde{n} aa jierara.

18 Cohamacu macno Jesu sehe Cohamacu pohnare noano \tilde{n} u wihbora. To \tilde{a} \tilde{n} u wihbochu watuno sehe Cohamacu pohnare ne \tilde{n} ano yoa masierara. \tilde{a} jia Cohamacu pohna sehe \tilde{n} aare \tilde{a} yoarucuerara. Ahrire mari masija.

19 Mari sehe Cohamacu yaina jija. Watuno sehe ahri yahpa macaina pahtoro jira. Ahri cahure mari masija.

20 Cohamach machno ahri yahpaphre taro m
arine noano masichh yoare tiro. To ã yoachh po
tocãta Cohamach waroreta mari noano masija.
Ahri cãhhre mari masija. Cohamach machno Jesu
cristo yaina jija mari. ã jina potocãta Cohamach
waro mehne macaina jina nija. Ahriro yh niriro
potocãta Cohamach waro jira. ã yoa ahriro to
machno to catia mehne ã jirucuchh yoariro jira.

21 Yh pohna, “Cohamach jira”, ti nia mashrine ño
payoena tjiga.

Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98